



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S Wakefield St Arlington, VA 22204
 Telephone: (703) 553-0370 Fax: (703) 553-0371
<http://www.cttdva.org> E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 20 tháng 10 năm 2019



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật (*cho học sinh giáo lý*) 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 7g00 sáng, 9g30 sáng, 12g00 trưa, và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: 720-721-4321 ; <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng: 8g00-10g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng: 1g00-1g30 chiều (TNTT)
- Thứ Năm: 8g45 sáng-6g45 chiều
- Thứ Bảy: 5g00-5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy: 5g00-5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 894-7174.

| | |
|--|----------------|
| Văn Phòng Giáo Xứ | (703) 553-0370 |
| Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P. | (703) 982-7534 |
| Cha phó Tôma Phó Quốc Luân, O.P. | (703) 894-7174 |
| Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P. | (703) 982-7506 |
| Cha phó Vincentê M. Lê Quốc Hưng, O.P. | (703) 982-7532 |

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai - Thứ Sáu: 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai - Thứ Năm: 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu: 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy: 4g00-5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Khóa học bắt đầu từ tháng 10. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ và văn phòng giáo lý.

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 20 tháng 10 năm 2019

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Rất nhiều người chúng ta không hiểu đúng cách và giá trị của cầu nguyện. Nhiều người trách người cầu nguyện: Tại sao không dùng cố gắng của mình để đạt mà cứ phải trông vào sự ban ơn của Thiên Chúa? Làm như thế là yếu đuối và biến Thiên Chúa thành cái máy làm phép lạ theo sự điều khiển của con người. Người cầu nguyện bị trách có thể trả lời: “Muôn sự tại nhân, thành sự tại thiên.” Nếu Thiên Chúa không cho, có làm việc cật lực cũng vô ích! (Hơn nữa, con người không có khôn ngoan và sức mạnh đủ để đối phó với ba thù, nếu con người không cậy dựa vào Thiên Chúa, vì chúng khôn và mạnh hơn con người). Liên tiếp hai tuần lễ, Lời Chúa tập trung trong việc kiên trì trong đức tin cho đến khi đạt được kết quả mong muốn: tuân trước tập trung trong đức tin, tuần này tập trung trong cầu nguyện và làm hết mọi cách. Trong bài đọc 1, Mô-sê cầu nguyện trong khi Giô-suê đem quân giao chiến. Quân của Ít-ra-en thắng thế khi Mô-sê giơ hai tay lên trời cầu nguyện. Quân địch A-ma-lếch thắng thế khi Mô-sê bỏ hai tay xuống. Trong bài đọc 2, Phao-lô khuyên Ti-mô-thê phải kiên trì học hỏi và rao giảng Tin Mừng khi thuận tiện cũng như lúc không thuận tiện. Kinh Thánh có ích cho việc giảng dạy, biện bác, sửa dạy, giáo dục để trở nên công chính, trở nên thập toàn, và được trang bị đầy đủ để làm mọi việc lành và để lãnh nhận ơn cứu độ. Trong Tin Mừng, bà góa kiên trì mỗi ngày đến năn nỉ ông thẩm phán ngoại đạo cứu xét cho trường hợp bị đối xử bất công của bà, cho đến khi bà dành phần thắng lợi.

Thiên Chúa là người quan phòng mọi sự trong cuộc đời, chúng ta không thể thành công nếu không có sự trợ giúp của Thiên Chúa. Vì thế, học hỏi và cầu nguyện để tìm ra ý của Thiên Chúa để thi hành là điều kiện không thể thiếu. Để được Thiên Chúa ban, chúng ta phải xin, và nhất là nỗ lực cố gắng và kiên trì để làm cho điều đó trở thành hiện thực; chứ không chỉ ngồi nhà cầu xin mà thôi. Chúng ta không chỉ phải đương đầu với thế gian có thể nhìn thấy, mà còn phải đương đầu với qui thần không thấy. Nếu không cầu nguyện với Thiên Chúa, chúng ta sẽ không bao giờ thắng chúng được.

Lm. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

| | |
|------------------|--|
| Thứ Hai, 21.10 | Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên. |
| Thứ Ba, 22.10 | Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II. |
| Thứ Tư, 23.10 | Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục. |
| Thứ Năm, 24.10 | Thánh An-tôn Ma-ri-a Co-la-ret, giám mục. |
| Thứ Sáu, 25.10 | Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên. |
| Thứ Bảy, 26.10 | Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên. Lễ Đức Mẹ ngày thứ bảy. |
| Chúa Nhật, 27.10 | CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C. |

CHÚA NHẬT TRUYỀN GIÁO

Nhân ngày Truyền Giáo, xin cho chúng ta biết áp dụng phương thế truyền giáo tuyệt hảo của mẹ Têrêxa là yêu mến Thiên Chúa trong con người, hy vọng nhờ đó, đạo Chúa trở thành một tôn giáo rất đẹp, rất hấp dẫn và nhiều người sẽ quay về với đạo yêu thương này.

Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 10 - 2019 CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG



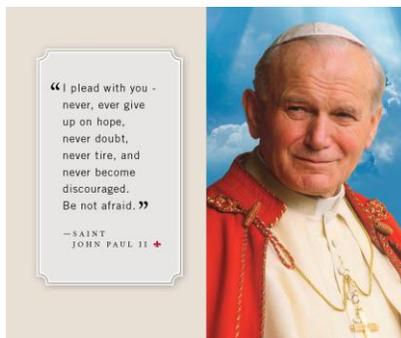
In October, we pray with Pope Francis:



"That the breath of the Holy Spirit engender a new missionary spring in the Church."

Ý truyền giáo: Xin Chúa ban mùa xuân truyền giáo cho Giáo hội. Xin Chúa Thánh Thần khơi dậy nơi Giáo hội mùa xuân truyền giáo.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG



Ngày 22 tháng 10: Lễ thánh Gioan Phao-lô II, giáo hoàng, bổn mạng Ca Đoàn Gioan Phao-lô II, phụ trách hát lễ 7 giờ sáng Chúa Nhật.

Nguyện xin Chúa, qua lời bầu cử của Mẹ Maria và thánh Gioan Phao-lô II luôn ban tràn

đầy phúc lộc cho từng ca viên và gia đình.

SINH HOẠT GIÁO XỨ



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2019 - THÁNG MÂN CÔI



Chuỗi Mân Côi là một lối cầu nguyện theo Tin Mừng, là một chuỗi tình yêu gồm những lời yêu thương chân thành và đơn sơ nhất: hãy nhìn ngắm, tôn thờ, chiêm ngưỡng, suy niệm những mầu nhiệm của Chúa Giêsu và thì thầm những lời ca ngợi, những câu nài xin với Đấng đã ban cho chúng ta Đấng Cứu Thế. Các tín hữu nên cầu nguyện bằng kinh Mân Côi và hiểu rõ bản chất cũng như tầm quan

trọng của kinh này.

Những ai lần chuỗi Mân Côi trong nhà thờ, nhà nguyện, hoặc trong gia đình, trong cộng đoàn tu trì, trong hiệp hội đạo đức, hoặc khi nhiều người họp nhau nhằm mục đích tốt, thì được hưởng một ơn đại xá; còn đọc trong những hoàn cảnh khác, thì được hưởng một ơn tiểu xá (Ench. Indulg., ấn bản 1999, concessio 17).

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 20 tháng 10: Chúa Nhật XXIX Thường Niên – Năm C. Chúa Nhật Truyền Giáo.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 22 tháng 10:** Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phaolô II. **Bồn mạng ca đoàn Thánh Gioan Phaolô II.**
- ♦ **Thứ Tư, ngày 23 tháng 10:** Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 24 tháng 10:** Thánh An-tôn Ma-ri-a Co-la-ret, giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 25 tháng 10:** Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Ban Phụng Vụ & Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Chúa phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi trước Thánh Thể.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 27 tháng 10: Chúa Nhật XXX Thường Niên – Năm C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 28 tháng 10:** Thánh Si-mon và thánh Giu-đa, Tông Đồ. Lễ kính.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 11, 2019

Thứ Sáu, mùng 1 tháng 11: Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng & buộc: Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: Lễ 8 giờ sáng; 12 giờ trưa; 7 giờ tối và 9 giờ tối.

Thứ Bảy, mùng 2 tháng 11: Cầu cho các tín hữu đã qua đời.

- Tại Giáo xứ có Thánh lễ: 8 giờ sáng.
- Tại nghĩa trang National Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng.
- Tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 11 giờ sáng, cho Đức Cha Michael F. Burbidge chủ tế. Sau Thánh lễ, cộng đoàn giáo xứ sẽ đến khu đất nghĩa trang Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, để đọc kinh và hiệp ý cầu nguyện cho những người ân nhân, thân nhân của giáo xứ và gia đình.



When local daylight time is about to reach Sunday, November 3, 2019, 2:00am clocks are turned backward 1 hour to Sunday, November 3, 2019, 1:00am local standard time instead.

Năm nay, đổi giờ vào lúc 2 giờ đêm Chúa Nhật, mùng 3 tháng 11, 2019. Tối Thứ Bảy, mùng 2 tháng 11, trước khi đi ngủ, xin vặn lui lại một giờ.

Ví dụ: Nếu đi ngủ lúc 10 giờ tối, thì chỉnh đồng hồ ngược lại 9 giờ tối, để sáng Chúa Nhật dậy đi tham dự Thánh lễ đúng giờ.

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 3 tháng 11: Chúa Nhật XXXI Thường Niên – Năm C. Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô - Chi Hội Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, mừng bồn mạng vào Thánh Lễ lúc 12 giờ trưa và tiệc mừng tại Hội Trường Trần Duy Nhất.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 4 tháng 11:** Thánh Ca-rô-lô Bô-rô-mê-ô, giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, mùng 6 tháng 11:** Chân phước Anphong Navarét, O.P., linh mục và các bạn tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, mùng 7 tháng 11:** Các Thánh Dòng Giảng Thuyết. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 8 tháng 11:** Lễ giỗ Anh Chị Em Dòng Đa Minh (Lễ Cầu Hồn).
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 9 tháng 11:** Cung Hiến Thánh Đường La-tê-ra-nô. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 10 tháng 11: Chúa Nhật XXXII Thường Niên – Năm C.**

- ♦ **Thứ Hai, ngày 11 tháng 11:** Thánh Mác-ti-nô thành Tours, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 12 tháng 11:** Thánh Giô-sa-phát, giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 13 tháng 11:** Thánh Frances Xavier Cabrini, Trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 15 tháng 11:** Thánh An-béc-tô Cả, O.P., giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 16 tháng 11:** Thánh nữ Ma-ga-ri-ta Scot-len. Thánh Ghê-to-rút, trinh nữ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 17 tháng 11: Chúa Nhật XXXIII Thường Niên – Năm C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 18 tháng 11:** Cung hiến đền thờ Thánh Phê-rô và đền thờ Thánh Phao-lô ở Rôma.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 21 tháng 11:** Đức Trinh Nữ Ma-ri-a dâng mình trong đền thờ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 22 tháng 11 - Lễ 8 giờ sáng:** Thánh Cê-ci-li-a, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ. **Bản mạng ca đoàn Cêcilia.**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 22 tháng 11 - Lễ 7 giờ tối:** Thánh An-rê Dũng Lạc và các bạn, tử đạo Việt Nam. Lễ trọng. **Bản mạng Giáo Xứ, Hiệp Sĩ Đoàn 9655 và Liên Ca Đoàn.**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 23 tháng 11:** Thánh Clê-men-tê I, giáo hoàng, tử đạo. Thánh Cô-lum-ba-nô, viện phụ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 24 tháng 11: Chúa Nhật XXXIV Thường Niên – Năm C. CHÚA GIÊ-SU KI-TÔ VUA VŨ TRỤ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 24 tháng 11:** Thánh An-rê Dũng Lạc và các bạn tử đạo Việt Nam. Lễ trọng.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 28 tháng 11: LỄ TẠ ƠN.**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 30 tháng 11:** Thánh An-rê, tông đồ. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 1 tháng 12: Chúa Nhật I Mùa Vọng. Bắt đầu chu kỳ Phụng Vụ Năm A.**

TUẦN CỬU NHẬT KÍNH THÁNH MÁCTINÔ DE PORRES, O.P.



Thánh Máctinô là mẫu gương khiêm hạ, sám hối, cầu nguyện, bác ái yêu thương tha nhân, cả thú vật, và phục vụ, ngay cả những công việc tầm thường nhất.

Ôn lại đời sống thánh thiện của thánh Máctinô, chúng ta xin ngài bầu cử trong những lúc gặp gian nan thử thách, nhất là sống bác ái mến Chúa yêu người như thánh nhân.

Để chuẩn bị mừng lễ thánh Máctinô, giáo xứ sẽ tổ chức Tuần Cửu Nhật, cầu nguyện cho các hội viên và quý ân nhân từ ngày 25 tháng 10 đến mùng 2 tháng 11 năm 2019.

Thứ Hai - Thứ Sáu: Sau Thánh lễ 8 giờ sáng & 7 giờ tối
Thứ Bảy: Sau Thánh lễ 8 giờ sáng
Chúa Nhật: Sau Thánh lễ 12 giờ trưa.

Quý hội viên có ý chỉ xin khẩn và cầu nguyện, xin gửi về địa chỉ điện thư: pastor@cttva.com hoặc điện thoại Văn Phòng Cha Xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P: 703-982-7534.

QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO HỘI NUÔI DƯỠNG ƠN GỌI MARTINÔ

Theo luật của Địa Phận Arlington, Đức Giám Mục cho phép các dòng tu đang coi sóc giáo xứ hàng năm được phép quyên tiền lần 2 một lần để lo việc đào tạo ơn gọi của Dòng. Năm nay, Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm xin quý cụ, quý ông bà anh chị em, các ca đoàn và các ban ngành đoàn thể giúp đỡ cho việc đào tạo ơn gọi của Dòng Đa Minh qua việc xin tiền lần 2 vào các Thánh Lễ Thứ Bảy (ngày 26 tháng 10) và Chúa Nhật (ngày 27 tháng 10). Bao thơ quyên góp cho Hội Nuôi Dưỡng Ơn Gọi đã được gửi về nhà quý cụ, quý ông bà anh chị em, Giáo xứ cũng có đề sẵn trong các hộ ghé, xin ghi rõ tên và địa chỉ để Phụ Tinh sẽ gửi lại giấy khai thuế và thư tri ân đến quý vị.

Xin Chúa của Lòng Thương Xót, qua sự cầu bầu của Đức Maria, và Thánh Quan Thầy Martinô, đổ tràn muôn vạn hồng ân xuống tên quý ân nhân và toàn thể quý quyến.

LỚP PHƯƠNG PHÁP ĐỌC CHỮ VIỆT THEO CÁCH NHÓM ÂM

Trường Việt Ngữ sẽ mở lớp Phương Pháp Đọc Chữ Việt theo cách Nhóm Âm vào mỗi Thứ Bảy từ 1 PM đến 2:30 PM. PHƯƠNG PHÁP NHÓM ÂM giúp học viên (đã biết nói hoặc chưa hề nói tiếng Việt) đọc được bất cứ chữ Việt nào dù bị coi là khó đánh vần, ngay trong lớp học đầu. Lớp sẽ khai giảng vào ngày 2 tháng 11, 2019 và bế giảng ngày 13 tháng 6, 2020. Lớp học này chuyên chú vào việc dạy đọc chữ Việt cho học viên trên 18 tuổi. Xin mời quý phụ huynh, các vị muốn đọc và nói tiếng Việt với phần phát âm chuẩn đến dự lớp học. Sau 15 buổi học, quý vị học viên sẽ nói được tiếng Việt và có thể giúp được các con cháu, bạn bè viết, đọc và nói tiếng Việt một cách dễ dàng.

Xin liên lạc với cô giáo Nguyễn Yến (703-509-7652) để biết thêm chi tiết và xin ghi danh học qua cô Như-La (571-237-2146) hoặc thầy Vinh (703-314-6349).

THÁNH LỄ KỶ NIỆM 25 NĂM, 30 NĂM, 40 NĂM VÀ 50 NĂM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm và 50 năm thành hôn lúc **7 giờ tối Chúa Nhật, ngày 29 tháng 12, 2019** - Lễ Thánh Gia Thất.

Để cho giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ.

CHÚC MỪNG NGHI THỨC HÔN PHỐI (19/10/2019)

- Bryan Phillip Wheeler & Trần Chu Jennifer

CHÚC MỪNG THÁNH LỄ HÔN PHỐI (19/10/2019)

- Nguyễn Chu Anh-Tuấn Christopher & Nguyễn Thị Thanh Tâm

KHÓA TỈNH HUẤN MIỀN TRUNG ĐÔNG HOA KỲ, KHÓA 14

Để giúp cho công tác mục vụ trong cộng đoàn giáo xứ đạt được nhiều kết quả tốt đẹp, chúng con xin quý cha cho phép và khích lệ quý chức trong Hội Đồng Mục Vụ giáo xứ và Ban Chấp Hành của mỗi cộng đoàn và các đoàn thể đến tham dự Khóa Tỉnh Huấn Miền Trung Đông Hoa Kỳ, Khóa 14 được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 9 tháng 11, 2019, tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - Arlington, VA.

CHƯƠNG TRÌNH

1. ĐÓN TIẾP VÀ GHI DANH: 10:15 AM - 10:30 AM
2. THUYẾT TRÌNH: 10:30 AM. – 12:00PM
3. Đề tài: **“QUẢN TRỊ GIÁO XỨ/CỘNG ĐOÀN”** do cha Cựu Chủ Tịch Miền Phêrô Nguyễn Xuân Quýnh hướng dẫn.
4. CƠM TRƯA: 12:00PM - 12:30PM
5. THẢO LUẬN: 12:30PM - 1:15PM
6. THÁNH LỄ BẾ MẠC: 01:30PM.

Chúng con rất vui mừng được đón tiếp quý chức đến tham dự Khóa Tỉnh Huấn đặc biệt này. Nguyên xin Chúa qua lời bầu cử của Đức Mẹ La Vang và các Thánh Tử Đạo Việt Nam ban nhiều hồng ân xuống cho quý cha, quý chức trong các công tác mục vụ phát triển cộng đoàn giáo xứ.

Trân trọng kính chào quý cha và quý chức.

LM Phêrô Trịnh Minh Quân
Chủ Tịch Miền

GHI DANH THAM DỰ KHÓA TỈNH HUẤN MIỀN TRUNG ĐÔNG HOA KỲ, KHÓA 14

Xin ban điều hành của các ban, ngành, đoàn thể, ca đoàn trong giáo xứ ghi danh qua điện thư office@cttdva.com hoặc bằng điện thoại 703-553-0370, hoặc ghi tên vào binder để tại tiền sảnh nhà thờ. Văn phòng cần biết số người tham dự để chuẩn bị bữa ăn trưa cách chu đáo cho tất cả quý vị.

Ban điều hành của các ban ngành, đoàn thể, cũng có thể khuyến khích các thành viên của mình tham dự. All are welcome!

Kính báo,

Cha Xứ Giuse Đặng Quốc An, OP.

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gọi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo Xứ.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”



CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9:00 sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox

Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg.

Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=-zRvrsrwFrZY>

THÁNH LỄ TRỰC TUYẾN và ĐÀI PHÁT THANH CHỨNG NHÂN TIN MỪNG QUA ĐIỆN THOẠI

Thánh Lễ trực tuyến được phát sóng qua trang mạng của giáo xứ: <http://cttdva.org>. Đài Phát Thanh “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Arlington thực hiện được phát sóng qua điện thoại. Quý vị có thể gọi vào số **720-721-4321** để nghe bất cứ giờ nào. Bấm số 1 để nghe thánh lễ mỗi ngày. Bấm số 2 để nghe chương trình hằng tuần.

TIỀN THU TRONG TUẦN (12/10/19 - 13/10/19)

| | |
|---|--------------------|
| Tiền quyên Thứ Bảy & Chúa Nhật | \$7,014.00 |
| Hộp tiền nền khẩn | \$665.00 |
| Hộp tiền giúp người nghèo | \$190.00 |
| Lệ phí hôn phối | \$300.00 |
| Tiền lời Đoàn TNTT & Ban Phụ Huynh ủng hộ quỹ | |
| 40 năm kỷ niệm thành lập Giáo Xứ | \$1,549.00 |
| Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần | \$564.00 |
| Quỹ phát triển & bảo trì giáo xứ | \$480.00 |
| TỔNG CỘNG: | \$10,762.00 |

HỘI CHỢ TẾT – CANH TÝ

A Special Event!

Save The Date!

Thời gian: Thứ Bảy, mùng 4 tháng 1
và Chúa Nhật, mùng 5 tháng 1, 2020.

Địa điểm: Dulles Expo Center
(4320 Chantilly Shopping Center, Chantilly, VA)



**Dạ Tiệc Tạ Ơn và Gay Quy Xây Dựng
Giao Họ ĐỨC MẸ LAVANG
GIÁO PHẬN ARLINGTON, VIRGINIA**

Dạ Tiệc
7pm - 12am

Dạ Vũ
Thứ Sáu 29/11/2019

Linh Mục Tôma Phó Quốc Luân
và Ban Tổ Chức

TRẦN TRUNG HÌNH MỚI

Giá vé ủng hộ
\$45

- Địa điểm:
Nhà Hàng Harvest Moon
7260 Arlington Blvd.,
Falls Church, VA 22042
Tel.: 703-573-6000

- Thời gian:
7pm - 12am, Thứ Sáu
ngày 29/11/2019

- Ban nhạc - Ca si:
Washington band
Hà Thanh Xuân,
Hạnh Trang, Hùng Lê,
Minh Hoàng.

Điện thoại liên lạc:

Lý Anh Dũng: 703-568-6872

Lưu Nguyễn: 703-282-6517

Bác Cựu: 703-945-9723



ĐẤT NGHĨA TRANG GIẢM GIÁ

Trong tháng 10, Fairfax Memorial Park sẽ bán giảm giá 20% đất nghĩa trang cho ai mua tại Nghĩa Trang Các Thánh Tử Đạo, giá thường là: \$4,100.00, giá bán sale là \$3,280.00 một lô. Mọi chi tiết xin liên lạc với bà Kathy LaPolla (703) 323-5202 ; E-mail: kathy1@fmpark.com

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

- Ông Đào Duy Tê, cháu Đỗ John Joseph và cháu sơ sinh John Paul.
- Bà Trần Thị Nhiên, Trần Thanh Sa (Bà Phê).

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 21/10/2019 Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên

- Lễ 8AM** Giuse Nguyễn Hữu Niệm (Nguyễn Túc)
Phaolô lễ giỗ
Phaolô mới qua đời
Phêrô Nguyễn Viết Niệm (Đặng Tiến)
Linh hồn Nguyễn Viết Thụ (Đặng Tiến)
Linh hồn Nguyễn Viết Tùng (Đặng Tiến)

- Lễ 7PM** Đaminh Đỗ Viết Cận (Trần Thị Loan)
Đaminh Đỗ Viết Viễn (Trần Thị Loan)
Giuse Trần Văn Khẩn (Trần Thị Loan)
Giuse Trần Văn Mỹ (Trần Thị Loan)
John Edward Carey (Lê Diệp)
Phaolô Nguyễn Hữu Niên (Nguyễn Bình)
Phaolô Nguyễn Văn Mai (Nguyễn Bình)
Phêrô Hoàng Văn Uyển (Nguyễn Bình)
Phêrô Trần Văn Thân lễ giỗ (Trần Thị Loan)
Anna Trần Thị Lương (Trần Thị Loan)
Maria Lê Thị Thu (Nguyễn Hồng)
Maria Nguyễn Thị Bích Thu (Nguyễn Bình)
Maria Nguyễn Thị Đào, giỗ 2 năm (Hiệp - Hương)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Maria Nguyễn Thị Thu (Nguyễn Bình)
Maria Trần Thị Minh (Trần Thị Loan)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Ngô Châu)
Các linh hồn (Trần Thị Loan)
Các linh hồn (Huỳnh Ngọc Trọng)
Đỗ Tina xin ơn bình an cho ông Taylor

Thứ Ba: 22/10/2019 Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II

- Lễ 8AM** Giuse Nguyễn Hữu Niệm (Nguyễn Túc)
Các linh hồn tiên nhân
Nguyễn T. Ánh xin ơn chữa lành cho Maria Thu

- Lễ 7PM** John Edward Carey (Lê Diệp)
Maria Lê Thị Thu (Nguyễn Hồng)
Maria Nguyễn Thị Đào, giỗ 2 năm (Hiệp - Hương)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Têrêsa Phạm Thị Tâm lễ giỗ (các con)
Các linh hồn (Anna Maria Hồ Mộng Huyền)
Các linh hồn (Đình Thanh Tâm)

Thứ Tư: 23/10/2019 Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục

- Lễ 8AM** Giuse Nguyễn Hữu Niệm (Nguyễn Túc)
Giuse Phạm Hữu Hạnh lễ giỗ (Lê Kim Liên)
Micae Trần Phát Đạt (Michelle Chu)
Phanxicô Xaviê Trần Văn Giang (N. Phương)
Lucia Lê Thị Thắm, lễ giỗ (gia đình)
Gia đình xin tạ ơn Chúa & xin ơn bình an cho Lucia Huỳnh Thị Ngọc nhân ngày sinh nhật Nguyễn Thị Ánh xin ơn chữa lành cho Nguyễn Anh Kiệt

- Lễ 7PM** Antôn Hoàng Anh Tuấn (Maria Hoàng)
Giuse Phạm Hữu Hạnh lễ giỗ (Lê Kim Liên)
John Edward Carey (Lê Diệp)
Phêrô Nguyễn Thanh Châu lễ giỗ (Xuân Phương)
Anna Nguyễn Thị Quả lễ giỗ (Xuân Phương)
Maria Lê Thị Thu (Nguyễn Hồng)
Maria Nguyễn Thị Đào, giỗ 2 năm (Hiệp - Hương)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Các linh hồn (Maria Hoàng)
Đặng Dung xin ơn bình an
Một người xin tạ ơn

Thứ Năm: 24/10/2019 Thánh An-tôn Ma-ri-a Co-la-ret, giám mục

Lễ 8AM Giuse Nguyễn Hữu Niệm (Nguyễn Túc)
Giuse Nguyễn Hữu Quốc Bảo (Nguyễn Phương)
Linh hồn Dương Lang (Bảo Kính)
Các linh hồn
Nguyễn Linh xin tạ ơn Thiên Chúa và Mẹ Maria

Lễ 7PM Gioan Baotixita Lê Công Khanh (Lê Thị Hạnh)
John Edward Carey (Lê Diệp)
Micae Hoàng (Maria Hoàng)
Phêrô Trần Hữu Huyền (gđ. Nông Hoàng Phú)
Maria Lê Thị Thu (Nguyễn Hồng)
Maria Nguyễn Thị Đào, giỗ 2 năm (Hiệp - Hường)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Gia đình Phạm Nguyễn Tina xin tạ ơn
Hồ Mộng Huyền xin ơn bình an cho gia đình

Thứ Sáu: 25/10/2019 Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên

Lễ 8AM Giuse Nguyễn Hữu Niệm (Nguyễn Túc)
Maria Nguyễn Thị Đào, giỗ 2 năm (Thông - Nữ)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Một người xin tạ ơn
Một người xin ơn bình an

Lễ 7PM Gioan Baotixita Tôn Thọ Chất lễ giỗ (N.H. Phú)
Giuse Lê Công Khoa (Lê Thị Hạnh)
John Edward Carey (Lê Diệp)
Lucia Nguyễn Thị Tường (Maria Hoàng)
Maria Lê Thị Thu (Nguyễn Hồng)
Maria Nguyễn Thị Đào, giỗ 2 năm (Hiệp - Hường)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Ngô Châu)

Thứ Bảy: 26/10/2019 Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên. Lễ Đức Mẹ ngày thứ bảy

Lễ 8AM Giuse Nguyễn Hữu Niệm (Nguyễn Túc)
Phêrô Nguyễn V. Sỹ (Huỳnh T. Linh)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng - Xuyên)
Anna Trần Thị Nhị (gđ. Phong & Mỹ Phương)
Maria Huỳnh Thị Ngọc Liên (Huỳnh T. Linh)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Ngô Bích Châu)
Các linh hồn (Huỳnh T. Linh)

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
26/10/2019 – THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Antôn Phạm Khôi (gđ. Bà Trần Kim Long)
Antôn Võ Kim Sơn lễ giỗ (Chờ & Yên)
Gioan Baotixita Võ Văn Nhờ lễ giỗ (Chờ & Yên)
Giuse Trần Danh Mệnh (Trần Thanh Phong)
Giuse Vũ Văn Quân (Trần Nguyệt)
John Edward Carey (Lê Diệp)
Phaolô Trần Đức Chuyên (Nguyễn Linh)
Phêrô Nguyễn Ngụ (gđ. Bà Trần Kim Long)
Phêrô Trần Hữu Huyền (Ban phụ huynh Đoàn TNTT)
Anna Huỳnh Thị Mão (Nguyễn Việt)
Maria (Trần Hiến)

Maria Lê Thị Nga (gđ. Phan Lê)
Maria Nguyễn Thị Đào (gđ. Hiệp - Hường)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Têrêsa Nguyễn Thị Phương (Trần Thanh Phong)
Các linh hồn (gđ. Bà Trần Kim Long)
Các linh hồn tiên nhân (gđ. Bà Thanh)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ nội ngoại (gđ. Bà Thanh)
Nguyễn Thu Hà xin ơn bình an

**Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia
CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
26/10/2019 – THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**
Maria Bùi Thị Hạc (gia đình)

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
27/10/2019 – THÁNH LỄ 7 GIỜ SÁNG**

Antôn Võ Kim Sơn lễ giỗ (Hiếu Võ)
Francis Toner (Lan Toner)
Gioan Baotixita Võ Văn Nhớ lễ giỗ (Hiếu Võ)
Gioan Lê Ngọc Tứ (Lê Kim Anh)
Giuse Lương Việt Soan (gđ. Ngô Vinh)
Giuse Nguyễn Hữu Niệm (Nguyễn Túc)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Bà Thanh)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Hiếu Lễ)
Vincentê Nguyễn Văn Hải (gđ. Ngô Vinh)
Vinhson Nguyễn Văn Chí (Nguyễn Lượ)
Linh hồn Michael Glassco (Phan Nguyệt)
Linh hồn Phan Quang Công (Phan Nguyệt)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Hiếu Lễ)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Maria Bùi Thị Tốt (Lê Kim Anh)
Maria Đình Thị Sửu (gđ. Ngô Vinh)
Maria Lương Thị Toàn (gđ. Ngô Vinh)
Maria Nguyễn Thị Đào (gđ. Hiệp - Hường)
Maria Nguyễn Thị Đào (Liên Khánh Phạm)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Đặng Tiến)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Ngô Bích Châu)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Ngô Bích Châu)
Các đảng linh hồn (Nguyễn Lượ)
Các linh hồn (Phan Nguyệt)
Các linh hồn trong thân tộc (Phan Nguyệt)
Gia đình Nguyễn Hoàng xin tạ ơn Chúa
Nguyễn Lượ xin tạ ơn Đức Mẹ Mân Côi
Gia đình Phan Nguyệt xin ơn như ý
Gia đình Phan Nguyệt xin tạ ơn
Phan Nguyệt xin ơn bình an cho gia đình
Phong Trào Tông Đồ Fatima xin lễ bình an cho các hội
viên còn sống cũng như đã qua đời

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
27/10/2019 – THÁNH LỄ 9 GIỜ 30 SÁNG**

Andrê Trịnh Quang Nghiêm (thân nhân)
Antôn Giuse Trần Văn Tính lễ giỗ (Trần Lê Anh Phương)
Đaminh Bùi Kim Sơn (Bùi Công Huy)

Đôminicô Đào Văn Nghìn (Đào Văn Lâm)
Gioan Đào Thế Nhân (Đào Văn Lâm)
Giuse Đinh Công Luật (Đình Công Tráng)
Giuse Phạm Hữu Hạnh lễ giỗ (Nguyễn Trang và các con)
Phanxicô Phạm Văn Phúc lễ giỗ (Hạnh Phạm)
Phanxicô Xaviê Phạm Gia Cát (Đào Văn Lâm)
Phaolô Lê Dật (Phạm Hạnh)
Phaolô Nguyễn Quang Sanh (gđ. Nguyễn Quang Sanh)
Phêrô Nguyễn Tài lễ giỗ (gđ. Nguyễn Quang Sanh)
Phêrô Phạm Văn Thân (Đào Văn Lâm)
Vincentê Đỗ Xuân Hồng (gia đình)
Vincentê Nguyễn Văn Độ (vợ và hai con)
Anna Lê Thị Bạch Yến (Phạm Hạnh)
Anna Lê Thị Huyền (Phạm Hạnh)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng - Xuyến)
Catarina Phạm Thị Lý (Đào Văn Lâm)
Gertrude Dương Kim Chi lễ giỗ (gđ. Nguyễn Quang Sanh)
Hêlêna Ngô Quý Thùy Dương (gđ. Scott Hùng Hoàng)
Maggie Nguyễn Thị Nga lễ giỗ (gđ. Nguyễn Quang Sanh)
Maria Nguyễn Thị Anh (Ca đoàn Sêraphim)
Maria Nguyễn Thị Ghi (Trần Thị Yến)
Maria Nguyễn Thị Hiên (Đào Văn Lâm)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Maria Thuần (gđ. Phạm Q. Tiến)
Maria Trần Thị Huân lễ giỗ (Ngọc Tuyết)
Têrêsa Đào Thị Kim Dung (Đào Văn Lâm)
Têrêsa Nguyễn Thị Phượng lễ giỗ 100 ngày (các con cháu)
Linh hồn cha mẹ và chị em (Cao Hùng)
Linh hồn Hoàng Thị Vát (Hoàng Hương)
Các đảng linh hồn (Nguyễn Rina)
Các đảng linh hồn (Phạm Hạnh)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Đào Văn Lâm)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Trần Thế Bình)
Các linh hồn trong gia đình (Nguyễn Hoàng Sơn)
Âu Mỹ Linh xin ơn tin cậy mến
Bạch Ngọc xin ơn bình an
Hoàng Dung xin ơn bình an và như ý
Gia đình Thông Nhung xin ơn bình an
Xin cho Nguyễn Kim Lan được bình an
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ nhân dịp sinh nhật Michael Sơn 51 tuổi

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
27/10/2019 – THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Cha Raphael Lê Trọng Thục (Lê Hoàng Tân)
Anrê Nguyễn An (Nguyễn Huân)
Anton Nguyễn Văn Tông (Bà An)
Anton Giuse Trần Văn Tính lễ giỗ (Trần Lê Anh Phương)
Đaminh Nguyễn Bôn (gđ. Saigon USA)
Đôminicô Phạm Ngọc Huỳnh (gđ. Phạm Ngọc Tường)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Đỗ Việt Hội (Đỗ Như)
Giuse Hoàng Ngọc Ty (Thành Nhung)
Giuse Hoàng Thế Thái (Thành Nhung)
Giuse Nguyễn Hiền Lương (các con và các cháu)
Giuse Nguyễn Văn Thành (Thành Nhung)
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Giuse Trần Văn Quang (Maria và các con)

Giuse Trương Đình Vượng (gia đình)
Martinô Lưu Công Bằng, lễ giỗ (ÔB. Khánh)
Phaolô Ngô Cổ Thế (Trương Phương Trang)
Phaolô Nguyễn Quang Sanh (gđ. Nguyễn Quang Sanh)
Phêrô Nguyễn Văn Lý (Nguyễn Nhi)
Thomasô Nguyễn Văn Vĩnh (Thành Nhung)
Anna Lê Thị Tú (gia đình)
Anna Nguyễn Thị Hoa (gđ. Saigon USA)
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (các con)
Maria Bùi Thị Cậy (Thành Nhung)
Maria Lê Thị Nhung (Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Thị Anh (Nhóm anh em Bửu Thành)
Maria Nguyễn Thị Anh (Thân hữu Troop 904)
Maria Nguyễn Thị Anh (các con và các cháu)
Maria Nguyễn Thị Cúc (gđ. Phạm Ngọc Hải)
Maria Phạm Thị Thảo (Thành Nhung)
Phanxica Lê Thị Giới (Ngô Quỳnh Lưu)
Phanxica Lê Thị Giới (Nguyễn Nhi)
Rôsa Lê Thị Mười Sáu (Nguyễn Trịnh)
Linh hồn cha mẹ (Lê Hoàng Tân)
Các linh hồn (Lê Kim Liên)
Gia đình Thành Nhung xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Lê Kim Liên xin ơn như ý
Lê Hoàng Tân xin ơn như ý
Maria Hoàng xin ơn bình an cho vợ chồng
Huỳnh Đoàn Đaminh xin ơn bình an cho đoàn viên và gia đình, còn sống cũng như đã qua đời

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
27/10/2019 – THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Giuse Đặng Phương Thắng (gđ. Hiền)
Giuse Đỗ Hiến Thành (Cúc Hùng)
Giuse Mai Kim Huy (Nhung Mai và các con)
Giuse Trần Quốc Lâm (Hiếu Dung)
John Edward Carey (Lê Diệp)
Maria Nguyễn Thị Anh (gđ. Khánh Hoa)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Các linh hồn (Nguyễn Trâm)
Nhung Mai và các con xin ơn như ý

Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
27/10/2019 – THÁNH LỄ 2 GIỜ CHIỀU**

Anton Đỗ Văn Chức (Đỗ Bích)
Đaminh Vi Văn Hình mới qua đời (Vi Văn Sáng)
Giuse Nguyễn Văn Trí (gđ. Trương Thị Ngọc Liên)
Giuse Nguyễn Văn Tuấn (gđ. Trương Thị Ngọc Liên)
Anna Đỗ Thị Từ (Đỗ Bích)
Các linh hồn (Đỗ Bích)
Linh hồn gia tộc nội ngoại Nguyễn Phạm (Nguyễn Phạm)
ÔB. Phạm Nguyễn xin lễ tạ ơn Thánh Gia
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 xin ơn bình an cho gia đình

Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
27/10/2019 – THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Các linh hồn ân nhân & thân nhân trong cộng đoàn giáo họ

GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG



“Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo.” (Ga 2:5)

LỊCH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ

Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151

Địa chỉ: C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204

<http://www.cttdva.com> ♦ <http://ourladyoflavangva.com/>

Cha Đặc Trách: Tôma Phó Quốc Luân, O.P.
(703) 894-7174 ♦ E-mail: lavang@cttdva.com



CÁC BÍ TÍCH KHÁC

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ CTTĐVN

TIỀN THU (12.10.2019 – 13.10.2019)

| | |
|---|------------|
| Tiền quyên lễ Thứ Bảy & Chúa Nhật | \$3,569.00 |
| Tiền quyên lần 2 (Quyển phát triển Giáo họ) | \$1,187.00 |
| Lệ phí quảng cáo trên Bản Tin Giáo Họ | \$50.00 |
| Tiền lời bán hàng quán cuối tuần | \$905.00 |

TỔNG CỘNG: \$5,711.00

CÁC SINH HOẠT

Thánh Lễ

| | |
|-----------|-----------------------|
| Thứ Sáu | 7:00 tối |
| Thứ Bảy | 7:00 tối |
| Chúa Nhật | 2:00 trưa và 7:00 tối |

Chầu Thánh Thể

Thứ Bảy Đầu Tháng sau Thánh Lễ

Giải Tội

Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

Viếng Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu 6:30 tối (Thứ Sáu Đầu Tháng không có Viếng Đàng Thánh Giá)

Rửa Tội

Thứ Bảy tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối
Chúa Nhật tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối

CÁC HỘI ĐOÀN

Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 3:00pm - 5:00pm

Chúa Nhật

Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm

Chúa Nhật

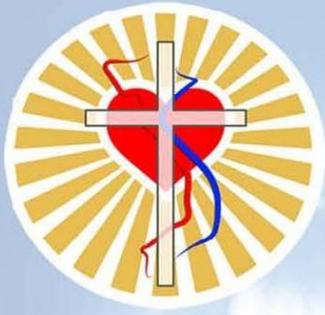
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 3) 5:00pm - 6:00pm



**DANH SÁCH NHỮNG SỐ TRÚNG GIẢI THƯỞNG
MỪNG KỶ NIỆM 40 NĂM THÀNH LẬP
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
ARLINGTON – VIRGINIA**

| GIÁ TRỊ | SỐ TRÚNG | |
|------------------|--------------------------|----------------|
| \$100.00 | GIẢI KHUYẾN KHÍCH | 6540665 |
| \$100.00 | GIẢI KHUYẾN KHÍCH | 6541039 |
| \$100.00 | GIẢI KHUYẾN KHÍCH | 6541204 |
| \$100.00 | GIẢI KHUYẾN KHÍCH | 6539229 |
| \$100.00 | GIẢI KHUYẾN KHÍCH | 6540452 |
| \$250.00 | GIẢI NHÌ | 6539521 |
| \$250.00 | GIẢI NHÌ | 6540358 |
| \$500.00 | GIẢI NHẤT | 6540950 |
| \$500.00 | GIẢI NHẤT | 6539763 |
| \$1000.00 | GIẢI ĐỘC ĐẮC | 6541049 |

Quý vị trúng giải thưởng, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ: Telephone (703) 553-0370; E-mail: office@cttdva.com; để nhận giải thưởng. Sau ngày 22 tháng 10, 2019, những số trúng nếu không ai đến nhận, Giáo Xứ xin đóng góp / ủng hộ vào Quỹ Bảo Trì Giáo Xứ. Xin chân thành cảm ơn.



ĐẠI HỘI TÌM HIỂU CÁC ƠN GỌI “THE CALL” 3 YOUTH DISCERNMENT

Saturday, November 16, 2019, 9am-5pm | St Helena Church, 6161 N. 5th St., Philadelphia,



Special Invitation to Youth | Đặc Biệt Dành Cho Thanh Niên Nam Nữ

THE CALL's Mission

THE CALL event aims to inspire youth to enthusiastically find God's special and unique call to a passionate and meaningful life.

FINDING TRUE IDENTITY

Saturday, November 16th

Two separate tracks for 15-20 years old and 21+

Program | Chương Trình

Breakfast | Ăn Sáng

The Call from Within | Các Ơn Gọi Gia Đình, Tu Trì và Linh Mục

Group Discussion and Presentation | Thảo luận và Trình Bày theo Nhóm

Lunch & Showtime | Ăn Trưa và Giải Trí

Holy Hour | Giờ Thánh



Registration Fee

FREE before October 31, 2019

\$20 after October 31, 2019

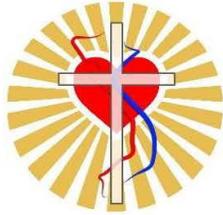
Contact Information

Rev. Peter Quân Trịnh

Email: TheCallEmail@gmail.com

Phone: 856-429-1161

Sponsored by St. Charles Borromeo Seminary, Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triệu, TNTT St. Helena, Communities: Đức Mẹ Lên Trời, Nữ Vương Mân Côi, St. Helena, and individual sponsors.



ĐẠI HỘI TÌM HIỂU CÁC ƠN GỌI
YOUTH DISCERNMENT "THE CALL" 3
Saturday November 16, 2019 from 9:00 AM to 5:00 PM
St. Helena Church, 6161 N. 5th St., Philadelphia, PA

REGISTRATION FORM - PHIẾU GHI DANH
 Choose One of the Programs: 15 to 20 years old 21 years old and above

Name / Tên: _____ Age: _____ Male Female
First Name / Tên Gọi Middle Name / Tên Đệm Last Name / Tên Họ

Address / Địa chỉ: _____
Street / Tên Đường City / Thành Phố State, Zip Code / Tiểu Bang, Mã Vùng

Email: _____ Phone: _____

Parish / Giáo Xứ hoặc Cộng Đoàn _____ Group / Đoàn Thể: _____

EMERGENCY CONTACT / LIÊN LẠC KHI KHẨN CẤP:

Name / Tên: _____ Phone: _____

I hereby register for The Call Event and give full permission to The Call Committee for usage of my photos and videos from my involvement in The Call activities. I understand that my photos and or videos of the event's activities may be used on various social medias such as websites, facebook, twitter, emails, flyers, etc.

Registrant Signature / Người ghi danh ký tên: _____ Date: _____ / _____ / 2019

CONSENT & RELEASE STATEMENT

*(Participants younger than 18 years of age are required to obtain their parent's permission
 Người ghi danh dưới 18 tuổi cần được sự chấp thuận của cha mẹ)*

I, _____, give permission for _____
Parent's Name / Tên Cha Mẹ Child's Name / Tên Con

to attend THE CALL Event on Saturday November 16, 2019 from 9:00AM to 5:00PM at St. Helena Parish, 6161 N. 5th St., Philadelphia, PA 19120. I understand that the event aims to help my child discern his/her vocation and I hereby release the Archdiocese of Philadelphia, Diocese of Camden, St. Helena Parish, their representatives and volunteers from any liabilities. I give full permission for The Call committee for usage of my or my child's photograph or videos for The Call Event purposes.

Parent Signature / Cha Mẹ ký tên: _____ Date: _____ / _____ / 2019

- Registration fee: **FREE before October 31, 2019.** \$20 after October 31, 2019.
- Complete the form then either (1) hand it to your community leader, or (2) email to TheCallEmail@gmail.com, or (3) mail to 6001 North 5th St., Philadelphia, PA 19120.
- Online registration is also available at <https://form.jotform.com/92410665009958>
- Any questions, please contact (856) 429-1161 or email to TheCallEmail@gmail.com

All Souls Day Mass

Mass will be celebrated by the

*Most Reverend
Michael F. Burbidge*

on the grounds of

Fairfax Memorial Park
9900 Braddock Rd.
Fairfax, VA 22032
(703) 323-5202
www.fmpark.com

Please make plans to be with us
Saturday, November 2, 2019
at 11:00 am.

Refreshments to follow

*Hail Mary,
full of grace,
the Lord is with thee;
blessed art thou amongst women,
and blessed is the fruit
of thy womb, Jesus.
Holy Mary, Mother of God,
pray for us sinners,
now and at the hour
of our death.
Amen.*

Our Lady of Fatima

If outdoor services at Fairfax Memorial Park are canceled due to inclement weather, please visit our website at www.fmpark.com for further details.





Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN
3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Insure - Invest - Retire

Hãy bảo vệ tương lai của bạn và gia đình bạn ngay hôm nay



Leslie Huyền Nguyễn
Cell: 571-230-6550
Office: 703-749-3700

Đó ai biết là máy bóng
Biết sống máy khác
Biết bao lâu trên cõi đời?



8075 Leesburg Pike, ste. 200
Vienna, VA 22182
lnquyen02.ft@newyorklife.com

AVAILABLE

6 months for \$300.00
1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Sisters Adorers of the Holy Cross

Đông An Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030
Tel: (703) 591-0862

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM
Monday - Friday

**2020 OBAMACARE
GHI DANH MIỄN PHÍ**

THỜI HẠN GHI DANH
TỪ 1/11/2019 ĐẾN 15/12/2019

CHÚNG TÔI ĐÃ GIÚP HÀNG NGÀN NGƯỜI GHI DANH
OBAMACARE HÀNG NĂM. CHÚNG
TÔI CÓ THỂ GIÚP LỰA CHỌN NHỮNG CHƯƠNG TRÌNH RẺ VÀ
PHÙ HỢP VỚI QUÝ VỊ.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN CHI TIẾT, XIN LIÊN LẠC NGAY

BAO LÝ
PRESIDENT/CEO
(703) 835-8040
BOBBYL13@GMAIL.COM

HỒNG NGUYỄN
VICE PRESIDENT
(703) 678-5009
ALICEMINH@GMAIL.COM

*Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương*

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM



Knights of Columbus
INSURANCE
YOUR SHIELD FOR LIFE

**Robert J. Canter, Jr.,
FICE, LUTCF, CSA**
Million Dollar Round Table,
Lifetime Member
Supreme Knight's Club,
21-Time Qualifier
Office: 301.952.0180
robert.canter@kofc.org



Life Insurance • Disability Income Insurance • Long-Term Care Insurance • Retirement Annuities

Protecting Catholic families since 1882.



CAJUN BOIL & PHO

cajunboilandpho.com
6783 Wilson Blvd. Falls Church, VA 22044

703.532.1069

PHỞ GÀ TƠ PHILLY
(Có lòng và trứng non)



Snow Crab Leg

Úc Hương Hấp Xả Ớt

Ngêu hấp xả ớt



Cần Waiter + Waitress

PREMIER HEALTHCARE SERVICES
"YOUR HEALTH IS OUR HIGHEST PRIORITY"

Quý vị có Medicare
không?
Được thêm quyền lợi

Chúng tôi giúp quý vị ghi danh MIỄN PHÍ cho Medicare và
những chương trình Medicare Advantage và Supplement.

THỜI HẠN GHI DANH:
TỪ NGÀY 15/10/2019 ĐẾN NGÀY 7/12/2019

Chúng tôi là đại lý có những chương trình khác nhau với nhiều
quyền lợi và dịch vụ như:

- ❖ \$0 lệ phí hàng tháng
- ❖ Có thêm quyền lợi cho những vị có cả Medicare và Medicaid
- ❖ Phụ cấp lên đến \$3000 đối với tất cả các dịch vụ nha khoa được dài thọ
- ❖ Phụ cấp máy trợ thính lên đến \$3000
- ❖ Tối đa \$300 cho trông kính/hàng kính và kính áp tròng
- ❖ Tín dụng lên đến \$1,100/hăm để sử dụng cho các sản phẩm
sức khỏe đã được phê duyệt
- ❖ \$0 đóng thanh toán cho chăm cứu và nắn khớp xương
- ❖ Miễn phí sử dụng phòng tập thể dục



Xin liên lạc
Bao Lý: (703) 350-6241
President / CEO



Hong Nguyen
(703) 678-5009
Vice President

**BLUE
CORNER
LAW**

Luật sư di trú

Từ 2003 được coi là người đại diện đầy nhiệt tâm
và thành tín cho di dân gốc Việt

- Di dân theo diện liên hệ gia đình
- Di dân theo diện lao động
- Di dân theo diện liên hệ về đầu tư kinh tế
- Tự nạn chính trị
- Trục xuất và thảo hồi quy chế di dân
- Kháng cáo
- Nhận tư vấn trực tuyến qua mạng

Có thông dịch viên người Việt

T. 703.498.2487
F. 703.291.8934

7002 Little River Turnpike
Suite E
Annandale, VA 22003

www.bluecornerlaw.com



Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

GRAND OPENING

PHỞ 777

Vietnamese Restaurant
7770 Richmond Hwy
Alexandria, VA 22306

Cần đầu bếp, phụ bếp và tiếp tân
(waiter/waitress) biết nói tiếng Anh

Xin vui lòng liên lạc Mimi:
703-981-2903

Chuyên Luyện Thi
SAT/TJ & Dạy Kèm
After School

SAT & TJ Prep
Homework Help
Summer Classes
In-home/Classroom Tutoring

703.650.0338

www.CauhoiTutors.com/flyer

Tận Tâm - Kinh Nghiệm
Chất Lượng - Hiệu Quả

Floral & Event Designer

Nhanh hết vòng hoa cho đám tang, đám cưới và trang trí
cho đám cưới, đám cưới, sinh nhật hoặc special event.

Xin vui lòng liên lạc
Scott Nguyen (703) 409-1332

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

CAPITOL AUTO LAND

3800 G South Four Mile Run Dr
Arlington—Virginia
(cách nhà thờ 5 phút lái xe)

SỬA • MUA • BÁN CÁC LOẠI XE

Great Service with the LOWEST PRICES
Brakes • ABS • Air Bags • A/C • Exhaust
Tune-Ups • Timing Belts • Clutches

10% off For All Services

PHÁP: 703-998-0207
Mon-Fri 8am-5pm • Sat 8am-3pm

TOTAL DENTAL CARE

Dr. LINH NGUYEN, D.D.S.

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm

| | |
|--|---|
| <p>Fairfax Memorial Funeral Home & Crematory</p> <p>Contact us for funeral and cremation services</p> <p>(703) 425-9702 www.fmfh.com</p> | <p>Fairfax Memorial Park</p> <p>Contact us for cremation or traditional burial information</p> <p>(703) 323-5202 www.fmpark.com</p> |
|--|---|

Bảo đảm tương lai tài chính của quý vị.

Jennifer Bui
Financial Services Professional
Asset Management Group
3975 Fair Ridge Drive
Suite 315 N
Fairfax, VA 22033
703-864-3979

Bảo hiểm, Nghi hưu

MassMutual

Công ty chung của hãng Massachusetts Mutual Life Insurance (MassMutual), Springfield, MA 01111-0001. Những công ty tại địa phương không phải là những công ty chi nhánh hoặc là những công ty liên kết của MassMutual. Những sản phẩm bảo hiểm được cung cấp do các Công ty MassMutual, Springfield, MA 01111, và những Công ty chi nhánh C.M. Life Insurance Co. và MML Bay State Life Insurance Co., Enfield, CT 06082. CRN202012-222789

T&T AUTO BODY SHOP / SALE USED CARS

571-331-6409

www.wpaa.net

Tommy Truong 1108 Horner Rd Woodbridge, VA
Body Tech & Salesmen 22191
tommytruong35@yahoo.com

Chuyên sửa chữa và sơn các loại xe và nhận
các hãng bảo hiểm xe.

10% discount cho Công đồng và hội đoàn.
tommytruong35@yahoo.com

Tiết kiệm trung bình \$825*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty
bảo hiểm** xe và nhà hạng nhất ở
Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết
kiệm ngay hôm nay.

Anh Nguyen, Agent
1225 King Street
Alexandria, VA 22314
Bus: 703-739-8982
anh.nguyen.rpl@statefarm.com

State Farm, Người láng giềng tốt bụng™
statefarm.com

*Tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình qua trên thông kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã được bảo hiểm trong một thời kỳ dài có hợp đồng với State Farm. **Chỉ tính tiền phí A.M. Best xếp hạng. Các hợp đồng bảo hiểm, đơn từ, và thông báo của State Farm được viết bằng tiếng Anh. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để tạo thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company - Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company - Bloomington, IL, State Farm Lloyds - Dallas, TX. Mỹ công ty bảo hiểm có trách nhiệm tài chính riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.
09/05/21

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria, Chantilly,
Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA

Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lượng cao, tip hậu.
Bảo lượng 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586

BAMBŪ

CHÈ • COFFEE • TEAS

4220-B Annandale Road
Annandale, VA 22003

FAIRWAY ASSET CORPORATION

Residential Mortgage Lender
7535 Little River Turnpike, Ste 208B, Annandale, VA 22003

KEVIN DANG
Operation Manager
kdang@facloan.com

Office: (703) 992-8492
Direct: (703) 628-3999
Fax: (703) 665-7211
www.facloan.com

HVAC CONTRACTOR

Chuyên lắp ráp Ductwork máy lạnh
TRANE — CARRIES — BRYANT
LENNOX — RHEEM

Lắp ráp Camera - Nhà - Tiệm
Thay bình nước nóng - Thông ống cống
Nhà bếp - Nhà tắm - Sơn nhà
Gắn cửa sổ - Deck - Hardwood floor

Làm việc bảo đảm, uy tín, giá cả hợp lý.
Xin liên lạc: Nguyễn Trọng Quý
Điện thoại: 571-523-7907

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PROCARE PHARMACY

7202 Poplar St, Suite E
Annandale, VA 22003
Phone (571) 830 - 6583
Fax (571) 830 - 6923

www.procarepharmacy-va.com

Nhà thuốc tây nhận hầu hết các loại bảo hiểm.
Giao thuốc tận nhà.
Chúng tôi có bán đủ loại dầu nóng,
sữa Ensure không đường,
và các loại kem dưỡng da.



Hoang Vu
Mortgage Loan Officer
NMLS ID# 483540
3914 Centreville Road, Suite 110
Chantilly, Virginia 20151



T: 571-243-7859
F: 883-858-7946
henry.vu@pnc.com
www.pncmortgage.com/henryvu
Member of The PNC Financial Services Group

**Nếu Quý Vị Cần Người Realtor Uy Tín, Tận Tâm Để
Giúp Bán hoặc Mua Nhà. Xin Liên Lạc:**



Sarah Nguyen
REALTOR®

Licensed in VA & MD
Office: 703-533-8660
Cell: 703-321-6490
Fax: 703-533-8665
sarah@fairfaxrealty.com

FAIRFAX REALTY
SELECT
3190 Fairview Park Dr., Ste 100
Falls Church, VA 22042

Healthy Nails Spa

*Tiệm vùng Alexandria, VA rất
đông khách làm bột SNS*

Tiệm cần receptionists,
thợ làm massage, facial
và nhiều thợ nail nữ
có kinh nghiệm làm
part time hay là fulltime

Chủ sẽ bao lương hoặc ăn chia

Xin vui lòng liên lạc
(703) 981-6001

FLOOR TECH

- KITCHEN
- BATHROOM
- HARDWOOD FLOORS
- PAINTING

CALL OR TEXT: **TONY DOAN**
703.371.1436

FREE ESTIMATES

Chuyên Đưa Đón

Đi phi trường, bác sĩ, bệnh viện, thăm
hạn nhân, tham quan du lịch 24/7.

Hàng Đ.C. - Virginia - Maryland.

Xin gọi: Trần Dự (571) 363-7999

Công Ty Bia MỘ ĐÔNG PHƯƠNG

www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials

www.easternmemorials.com

8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông
đào cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong
vùng Thủ Đô Washington, Maryland, và Virginia.

Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829 (janie@easternmemorials.com)

SPRINGDALE DENTISTRY

Thị H. Chiên, D.D.S., F.C.C.

5105-C Barklick Rd
Annandale, VA 22003
703-942-6612

- Nhận Medicaid niềng răng cho trẻ em.
- Chuyên làm răng giả (dentures) cho người lớn.

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF
NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042

Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

| | |
|----------------------|---------------|
| Arlington, VA | (703)525-7355 |
| Herndon, VA | (703)471-4145 |
| Langley Park, MD | (301)434-7844 |
| Rockville, MD | (301)309-8873 |
| Northeast Philly, PA | (215)743-8845 |
| South Philly, PA | (215)271-5866 |

HI-TECH QUALITY AUTO REPAIR

3763 PICKETT RD
FAIRFAX, VA 22031-3603

Chuyên sửa hầu hết tất cả các loại xe:
Mỹ, Nhật, Đức

Xin gọi Lộc Lê
Phone: (703) 272-8883 ; Cell: (571) 278-3034

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì
hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước,
gas. Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá
cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

Cần mua bán nhà ?

LY CAM LE, REALTOR®

TOP PRODUCER @ Samson Properties

10 năm kinh nghiệm trong ngành
bất động sản, tận tình, uy tín



www.lycamleRealtor.com
703-855-2622
Lecamly31@gmail.com
8521 Leesburg Pike #300
Tysons, VA 22182

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu
hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước
đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa
đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các
món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các
loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

PHỞ HẢI DƯƠNG (VIETNAMESE RESTAURANT)

4231 - M Markham Street Annandale VA 22003
Tel. (703)256-1253 - Mở cửa 7 ngày, từ 9am-10pm

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất như:
Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm
bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang...

Đặc biệt: Phở Bò, Phở Gà, Phở Đồ Biển.

